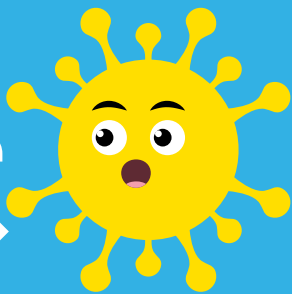


test ⁱⁿ the city



Hepatitis B, Hepatitis C, HIV. Come and get tested!

Project aimed at migrant populations
and those facing substance addictions

It's free,
rapid and
anonymous.



www.testinthecity.com

in collaboration with



FAST-TRACK
CITIES

Epatite B, epatite C e HIV.

Di cosa si tratta.

L'**epatite B** è un'infezione del fegato causata dall'**HBV**, un virus che si trasmette attraverso il sangue, lo sperma e i fluidi vaginali, ma anche durante la gravidanza e il parto. L'infezione da HBV può portare a un'infezione che dura tutta la vita. L'epatite B cronica può essere trattata con farmaci che **impediscono la progressione della malattia**. HBV può determinare l'infezione da HDV, il virus che causa la forma più grave di malattia, l'**epatite delta**; ma anche questa epatite può essere trattata (1, 2).

L'**epatite C** è causata dall'**HCV**, un virus che può infettare il fegato. Questo virus si trasmette solitamente attraverso scambi di sangue, da una donna incinta al suo bambino e attraverso rapporti sessuali non protetti. La maggior parte delle persone infettate sviluppa un'infezione cronica, o che dura tutta la vita. Grazie a terapie efficaci, è possibile **curare l'infezione** e avere un'aspettativa di vita normale (3).

L'**HIV** è un virus che danneggia le cellule del sistema immunitario e indebolisce la capacità di combattere infezioni e malattie. Può essere trasmesso da una persona all'altra attraverso scambi di sangue, rapporti sessuali non protetti e da madre a figlio durante la gravidanza, il parto o l'allattamento. Esistono trattamenti efficaci che consentono alla maggior parte delle persone affette dal virus di **vivere a lungo e in salute** (4).

Con una **diagnosi precoce e trattamenti efficaci**, la maggior parte delle persone con queste quattro infezioni non svilupperà gravi conseguenze per la propria salute (1, 3, 4).

Per **sapere se si è infettati** bisogna sottoporsi al **test**. Saperlo vi fornisce informazioni importanti per mantenere voi e gli altri in salute. Se il **test è positivo**, potete assumere farmaci che vi aiuteranno a vivere una vita lunga e sana e a proteggere gli altri. Se **è negativo**, potete adottare misure per prevenire queste infezioni (1, 3, 4).



Hepatitis B, Hepatitis C and HIV.

What it is all about.

Hepatitis B is a liver infection that is caused by **HBV**, a virus that is spread through blood, semen and vaginal fluids, and also from mother to child during pregnancy or at birth. HBV infection can lead to a lifelong infection known as chronic hepatitis B. Chronic hepatitis B can be treated with medicines that **prevent disease to progress**. HBV can lead to infection with HDV, the virus that causes the most severe form of the disease, **hepatitis delta**; also this hepatitis can be treated (1, 2).

Hepatitis C is caused by **HCV**, a virus that can infect the liver. This virus is usually spread through blood-to-blood contact, from pregnant woman to her baby, and through unprotected sex. Most people who get infected will develop a chronic, or lifelong, infection. But with effective therapies, it is possible **to cure this infection**, and have a normal life expectancy (3).

HIV is a virus that damages the cells in your immune system and weakens your ability to fight infections and illness. HIV can be transmitted from one person to another through blood-to-blood contact, unprotected sex, and from mother to child during pregnancy, birth or breastfeeding. There are currently effective treatments that enable most people with the virus **to live a long and healthy life** (4).

With an **early diagnosis and effective treatments**, most people with these four infections will not develop serious consequences for their health (1, 3, 4).

The only way to know **if you are infected** with these three virus is **to get tested**. If your test **result is positive**, you can take medicines to help you live a long, healthy life and protect others. If your test **result is negative**, you can take actions to prevent these infections (1, 3, 4).



È importante fare il test e sapere il prima possibile **se si è stati contagiati** per ricevere assistenza.

Vai al sito **www.testinthecity.com**, troverai i luoghi dove è possibile fare il test e avere tutte le informazioni necessarie per fare una scelta responsabile.

**Non perdere questa occasione!
Vieni a fare il test per la tua
salute e quella degli altri.**



Codice materiale: IT-UMB-2567

ORGANIZATIONAL SECRETARIAT

Med Point Srl

Via G.B. Giorgini, 16 - 20151 Milano

testinthecity@medpointsrl.it

Follow us and stay tuned!   

For all these reasons, **it is important to get tested and find out** as soon as possible **if you have been infected** and to receive assistance.

Go to **www.testinthecity.com**, you will find the places where you can get tested and get all the information you need to make a responsible choice.



www.testinthecity.com
for all information and testing dates
in Italian cities

1. WHO Fact Sheets. Hepatitis B. 9 April 2024 <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/hepatitis-b>
2. EASL. EASL Clinical Practice Guidelines on hepatitis delta virus. J Hepatol. 2023 Aug;79(2):433-460
3. WHO Fact Sheets. Hepatitis C. 9 April 2024 <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/hepatitis-c>
4. WHO Fact Sheets. HIV and AIDS. 22 July 2024 <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/hiv-aids>

Screening and
linkage to care project
promoted by



GILEAD

in collaboration with

relab